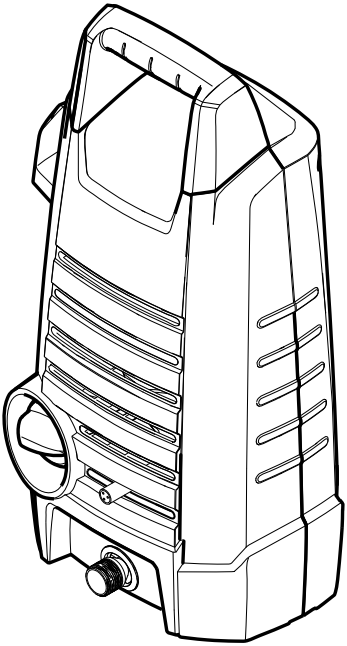
K 1.100

Manual de Instruções



SÄK Serviço Atendimento Kärcher

0800-176111

5.964-276.0 (08/12)

Índice

Instruções gerais 2
Descrição da máquina 3
Avisos de segurança 4
Manuseamento 6
Transporte 7
Armazenamento 8
Conservação e manutenção 8
Ajuda em caso de avarias 9
Dados técnicos 10
Garantia 11

Instruções gerais

Estimado cliente,

Leia o manual de instruções original antes de utilizar o seu equipamento. Proceda conforme as indicações no manual e guarde o manual para uma consulta posterior ou para terceiros a quem possa vir a vender o equipamento.

Utilização correta

Utilize esta lavadora de alta pressão unicamente para o uso privado:

– para a limpeza doméstica de máquinas, veículos, ferramentas, fachadas, terraços, equipamentos de jardinagem e etc. com jato de água de alta pressão (com detergentes se necessário).
– com acessórios, peças de reposição e detergentes homologados pela KÄRCHER. Observe as indicações que acompanham os detergentes.

Proteção do meio-ambiente

Os materiais da embalagem são recicláveis. Não coloque as embalagens no lixo doméstico, envie-as para uma unidade de reciclagem.

Os equipamentos velhos contêm materiais recicláveis e deverão ser reutilizados. Por isso, elimine os equipamentos velhos através de sistemas de coleta de lixo adequados.

Símbolos no Manual de Instruções

⚠ ***Perigo***
Para um perigo iminente que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.

⚠ ***Advertência***
Para uma possível situação perigosa que pode conduzir a graves ferimentos ou à morte.

Atenção
Para uma possível situação perigosa que pode conduzir a ferimentos leves ou danos materiais.

Símbolos no aparelho

O jato de alta pressão pode ser perigoso em caso de uso incorreto. O jato não deve ser dirigido contra pessoas, animais, equipamento elétrico ativo ou contra o próprio equipamento.

Volume do fornecimento

O volume de fornecimento do seu equipamento é ilustrado na embalagem. Ao desembalar verifique a integridade do conteúdo.
Contate imediatamente o vendedor em caso de falta de acessórios ou no caso de danos de transporte.

ATENÇÃO

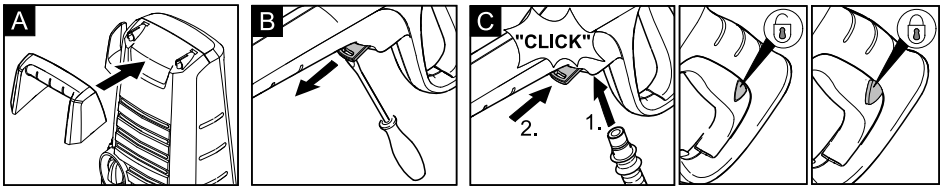
Ganhe 12 meses de Garantia Total*

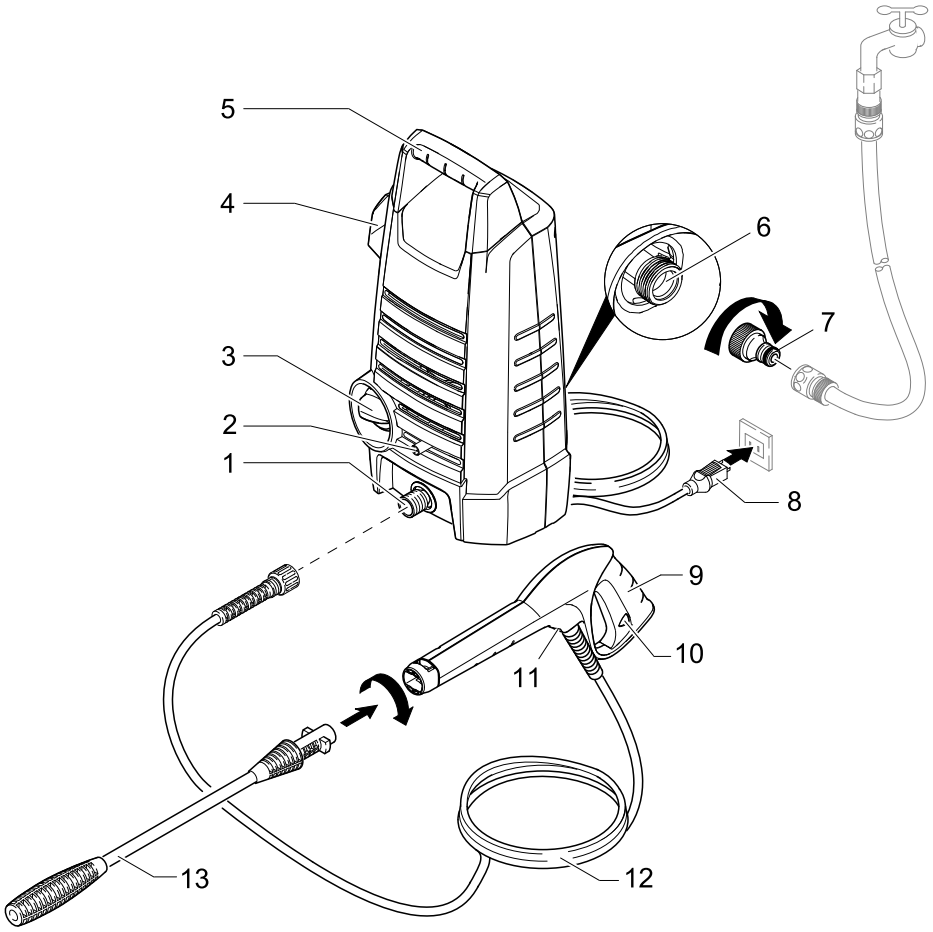
***Respondendo nossa pesquisa de satisfação completa, em no máximo 1 mês após a data da nota fiscal, você ganha a extensão de garantia total de 3 para 12 meses. Para responder a pesquisa de satisfação acesse:**
www.karcher.com.br/site/pesquisa.aspx
ou ligue:

SAK Serviço Atendimento Kärcher
0800-176111

Descrição da máquina

1 Saída de alta pressão
2 Mangueira de aspiração do detergente (com filtro)
3 Interruptor liga/desliga "I/ON" / "0/OFF"
4 Depósito para cabo elétrico
5 Alça de transporte
6 Entrada de água com filtro
7 Peça de acoplamento para entrada de água
8 Cabo elétrico
9 Pistola
10 Trava da pistola
11 Grampo para mangueira de alta pressão
12 Mangueira de alta pressão
13 Tubeira com bocal alta pressão





Avisos de segurança

⚠ ***Perigo***

- *Nunca tocar no plugue ou na tomada com as mãos molhadas.*
- *O equipamento não deve ser colocado em funcionamento se o cabo elétrico ou partes importantes do equipamento como, p. ex., dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão ou pistola estiverem danificadas.*
- *Antes de qualquer utilização do equipamento, verificar se o cabo elétrico e o plugue não apresentam quaisquer danos. O cabo danificado tem que ser imediatamente substituído pela assistência técnica ou por um eletricista autorizado.*
- *Verificar se existem danos na mangueira de alta pressão antes de cada colocação em funcionamento. Substituir imediatamente uma mangueira de alta pressão danificada.*
- *É proibido por o equipamento em funcionamento em áreas com perigo de explosão.*
- *Na utilização do equipamento em zonas de perigo (p. ex. bombas de gasolina), deverão ser observadas as respectivas normas de segurança.*
- *O jato de alta pressão pode ser perigoso em caso de uso incorreto. O jato não deve ser dirigido contra pessoas, animais, equipamento elétrico ativo ou contra o próprio equipamento.*
- *Não dirigir o jato de alta pressão contra terceiros ou contra si próprio para a limpeza de roupa ou sapatos.*
- *Não projetar jatos de água contra objetos, que contenham substâncias nocivas à saúde (p.ex. amianto).*
- *O jato de alta pressão pode danificar pneus e as válvulas dos mesmos ou até provocar o seu arrebentamento. O primeiro sinal de danos é a alteração da cor do pneu. Pneus ou válvulas danificados são extremamente perigosos. Garanta uma distância de pelo menos 30 cm em relação ao jato durante a limpeza de superfícies!*
- *Perigo de explosão!*
  Não pulverizar líquidos inflamáveis. Nunca succionar solventes ou ácidos e dissolventes não diluídos, p.ex. gasolina, diluentes de cores ou óleo combustível. A neblina de pulverização é altamente inflamável, explosiva e tóxica. Não utilizar acetona, ácidos e dissolventes não diluídos, pois podem atacar os materiais utilizados no equipamento.

⚠ ***Advertência***

- *Os plugues de um cabo de extensão devem ser estancados e não podem ser colocados em contato com a água.*
- *Cabos de extensão não apropriados podem ser perigosos. Utilize unicamente cabos de extensão com uma bitola suficiente e devidamente identicada: 1 - 10 m: 1,5 mm^2; 10 - 30 m: 2,5 mm^2*
- *O cabo de extensão deve ser completamente desenrolado.*
- *As mangueiras de alta pressão e os acoplamentos são importantes para a segurança do equipamento. Utilizar unicamente mangueiras de alta pressão e acoplamentos recomendados pelo fabricante.*
- *Este equipamento não é adequado para a utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e psíquicas reduzidas.*
  Este equipamento não deve ser manobrado por crianças ou pessoas não instruídas.
  As crianças devem ser supervisionadas de modo a assegurar que não brinquem com o equipamento.
- *Manter os plásticos de embalagens fora do alcance das crianças! Perigo de asfixia!*
- *Este o equipamento foi desenvolvido para a utilização de detergentes, fornecidos ou recomendados pelo fabricante. A utilização de outros detergentes ou agentes químicos pode afetar a segurança do equipamento.*
- *O usuário deve usar o equipamento de acordo com as especificações. Deve le-*

var em conta as condições locais e a movimentação de pessoas nas proximidades.

- *Não utilizar o equipamento se outras pessoas se situarem no raio de ação da mesma, a não ser que estas utilizem equipamentos de proteção.*
- *Utilizar roupa de proteção e óculos de proteção contra respingos de água ou sujeira.*

Atenção

- *No caso de longas interrupções de funcionamento deve-se desligar o interruptor do equipamento ou retirar o plugue da tomada.*
- *Não operar o equipamento a temperaturas inferiores a 0 °C.*
- *Garanta uma distância de pelo menos 30 cm em relação ao jato durante a limpeza de superfícies pintadas para evitar danos.*
- *Nunca deixar o equipamento sem vigilância enquanto o mesmo estiver em funcionamento.*
- *Assegurar que os cabos de rede e de extensão não sejam danificados pelo trânsito de veículos ou pessoas, esmagamento, puxões ou problemas similares. Proteger o cabo de rede contra calor, óleo e elementos cortantes.*
- *Todas as peças condutoras de energia na área de trabalho devem estar protegidas contra jatos de água.*
- *O equipamento só deve ser ligado a uma conexão elétrica executada por um eletricista, conforme NBR 5410.*
- *Ligar o equipamento só à corrente alternada. A tensão deve corresponder à identificada na placa do equipamento.*
- *Por motivos de segurança recomendamos que o equipamento seja operado com um disjuntor diferencial residual (DR - máx. 30 mA).*

Equipamento de segurança

Atenção

Os dispositivos de segurança protegem o usuário e não podem ser alterados ou eliminados.

Interruptor da máquina

O interruptor da máquina impede o acionamento acidental do equipamento.

Pistola com trava de segurança

Com esse sistema, uma pessoa desavisada não consegue acionar o equipamento e utilizá-lo de forma incorreta.

Sistema STOP TOTAL

Se soltar o gatilho da pistola, a bomba de alta pressão é desligada por um interruptor de pressão.

Se o gatilho for puxado a bomba volta a ligar.

Pré-requisitos para a segurança da estabilidade do equipamento

Atenção

Antes de iniciar quaisquer trabalhos com ou no equipamento, deve-se assegurar o posicionamento estável do equipamento, de modo a evitar acidentes ou danos.

– A segurança de estabilidade do equipamento é assegurada se este for posicionado sobre uma superfície plana.

Manuseamento

Antes de colocar em funcionamento

Montar os componentes soltos na embalagem no equipamento, antes de proceder à colocação em funcionamento.

Ilustrações na página 3

Figura A

Fixar o punho de transporte.

Figura B

➔ Retirar o grampo para mangueira de alta pressão da pistola pulverizadora manual (p. ex. com uma pequena chave de fendas).

Figura C

➔ Encaixar a mangueira de alta pressão na pistola pulverizadora manual.

➔ Pressionar o grampo até encaixar. Verificar o encaixe, puxando pela mangueira de alta pressão.

Alimentação de água

De acordo com as prescrições em vigor o aparelho nunca pode ser ligado à rede de água potável sem separado de sistema. Deve-se utilizar um separado de sistema adequado da firma KÄRCHER ou, alternativamente, um separado de sistema segundo EN 12729 tipo BA.Água que provém do refluxo preventivo é considerada não potável.

Atenção

Ligar o separado de sistema sempre à alimentação da água e nunca diretamente ao aparelho!

Aviso: sujeira na água pode danificar a bomba de alta pressão e os acessórios. Como meio de proteção é recomendado o filtro de água KÄRCHER (acessórios especiais, item 9.302-052.0).

Alimentação de água a partir da canalização

Respeite as normas da companhia de abastecimento de água.

Para os valores de ligação veja a etiqueta de máquina / dados técnicos.

➔ Utilizar uma mangueira de água de material reforçado (não incluída no material fornecido) com diâmetro mínimo de 1/2 polegada (13 mm) e comprimento mínimo de 7,5 m.

➔ Fixar a peça de acoplamento na entrada d'água da máquina.

➔ Colocar a mangueira de água sobre o elemento de acoplamento da máquina e ligar à alimentação da água.

Colocação em funcionamento

Atenção

O funcionamento a seco durante mais de 2 minutos levará a danos irreparáveis na bomba de alta pressão. Se o equipamento não estabelecer nenhuma pressão dentro de 2 minutos, desliga-lo e proceder conforme indicado no capítulo "Ajuda em caso de avarias".

➔ Ligar a mangueira de alta pressão à respectiva ligação no aparelho.

➔ Introduzir a tubeira na pistola manual e rodar 90° para fixá-la.

➔ Abrir a torneira totalmente.

➔ Conecte o plug do cabo elétrico em sua em sua rede elétrica.

➔ Ligar o aparelho "I/ON".

Funcionamento

⚠ ***Perigo***

Devido ao jato que sai do bico de alta pressão uma força de recuo age sobre a pistola manual. Garantir uma posição segura e segurar bem a pistola de injeção manual e a tubeira de alta pressão.

➔ Desbloquear o gatilho da pistola.

➔ Puxar o gatilho, o equipamento entrará em funcionamento.

Aviso: o equipamento desliga assim que soltar o gatilho. O sistema permanece pressurizado.

Tubeira com bocal alta pressão

Para trabalhos de limpeza normais. Inadequado para trabalhos com detergente.

Trabalhar com detergentes

Para os respectivos trabalhos de limpeza utilize apenas detergentes e produtos de limpeza KÄRCHER, uma vez que estes foram especialmente concebidos para a utilização no seu equipamento. A utilização de outros detergentes e produtos de limpeza pode provocar o desgaste prematuro e a anulação da garantia. Informe-se com o vendedor ou requisite informações diretamente à KÄRCHER.

➔ Extrair o comprimento desejado da mangueira de sucção de detergente do seu suporte.

➔ Mergulhar a mangueira de sucção do detergente num recipiente com o produto.

➔ Separar a tubeira da pistola de injeção-manual. Trabalhar apenas com a pistola pulverizadora.
Aviso: Deste modo a solução de detergente é misturada ao jato de água.

Métodos de limpeza recomendados

➔ Espalhar o detergente em quantidade moderada sobre a superfície seca e deixá-lo atuar (não secar).

➔ Remover a sujeira solta com o jato de alta pressão.

Interromper o funcionamento

➔ Soltar o gatilho da pistola.

➔ Bloquear o gatilho da pistola.

➔ Se não trabalhar durante um período prolongado (superior a 5 minutos) com o equipamento, o mesmo deve ser desligado "0/OFF" e despressurizado.

Desligar o equipamento

Atenção

Somente separar a mangueira de alta pressão do equipamento se o sistema estiver despressurizado.

➔ Após trabalhar com detergente, mergulhar a mangueira de sucção do detergente num recipiente com água limpa, operar o equipamento com a tubeira desmontada por cerca de 1 minuto ou até que a água saia limpa.

➔ Soltar o gatilho da pistola.

➔ Desligar o equipamento "0/OFF".

➔ Fechar a torneira de água.

➔ Pressionar o gatilho da pistola para eliminar a pressão ainda existente no sistema.

➔ Bloquear o gatilho da pistola.

➔ Separar o equipamento da alimentação da água.

➔ Desligar o plugue da tomada.

➔ Arrumar o cabo elétrico, a mangueira de alta pressão e os acessórios no aparelho.

Transporte

Atenção

De modo a evitar acidentes ou ferimentos durante o transporte, deve ter-se atenção ao peso do aparelho (ver dados técnicos).

Transporte manual

➔ Levantar o aparelho na alça e transportar.

Transporte em veículos

➔ Proteger o aparelho contra deslizamentos e tombamentos.

Armazenamento

Atenção

De modo a evitar acidentes ou ferimentos durante a seleção do local de armazenamento, deve ter-se em consideração o peso do aparelho (ver dados técnicos).

Guardar a máquina

Antes de armazenar o aparelho durante um longo período (p. ex. no Inverno), deve-se prestar especial atenção ao capítulo da conservação.

➔ Estacionar o aparelho sobre uma superfície plana.

➔ Arrumar o cabo elétrico, a mangueira de alta pressão e os acessórios no aparelho.

Proteção contra o congelamento

Atenção

Proteger o equipamento e os acessórios contra congelamento.

Os aparelhos e os acessórios são destruídos pela geada se não estiverem totalmente esvaziados (sem água). Para evitar danos:

➔ Esvaziar toda a água do aparelho: ligar o aparelho sem a mangueira de alta pressão conectada e sem a alimentação de água conectada (máx. 1 min) e aguardar até não sair mais nenhuma água da ligação de alta pressão. Desligar o aparelho.

➔ Guardar o aparelho com todos os acessórios um local protegido contra geada.

Conservação e manutenção

⚠ ***Perigo***

Antes de efetuar trabalhos de conservação e de manutenção desligar o equipamento e retirar o plugue da tomada.

Conservação

Antes de armazenar o equipamento por um período prolongado, p.ex. durante o inverno:

➔ Retirar o filtro da mangueira de sucção do detergente e limpá-lo com água corrente.

➔ Retirar o filtro de entrada e lavá-lo com água corrente.

Manutenção

O aparelho está isento de manutenção.

Peças sobressalentes

Utilize exclusivamente peças de reposição originais da KÄRCHER.

Acessórios especiais

Os acessórios especiais oferecem amplas possibilidades de utilização. Contate o seu revendedor KÄRCHER para obter mais informações.

Ajuda em caso de avarias

Com a ajuda descrita a seguir você mesmo pode eliminar pequenas avarias.
Em caso de dúvida contate o serviço de assistência técnica autorizado.

⚠ ***Perigo***

Antes de efetuar trabalhos de conservação e de manutenção desligar o equipamento e retirar o plugue da tomada.

Os trabalhos de reparação e trabalhos em componentes elétricos só devem ser executados pelo Serviço de Assistência Técnica Autorizado.

A máquina não funciona

➔ Puxar o gatilho da pistola; o equipamento entra em funcionamento.

➔ Verificar se a tensão indicada na etiqueta do equipamento coincide com a tensão da fonte de alimentação.

➔ Verificar se o cabo elétrico está danificado.

A máquina não atinge a pressão de serviço

➔ Eliminar o ar da máquina: Ligar o equipamento sem a mangueira de alta pressão conectada e esperar (máx. 2 minutos) até a água sair sem bolhas de ar na respectiva ligação de alta pressão. Desligar o equipamento e voltar a ligar a mangueira de alta pressão.

➔ Checar a alimentação da água.

➔ Retirar o filtro de entrada e lavá-lo com água corrente.

Fortes variações de pressão

➔ Limpar o bocal de alta pressão: remover a sujeira da abertura do bocal com uma agulha e lavar pela frente com água corrente.

➔ Verificar a vazão da água.

Equipamento com vazamento

➔ 3 gotas por minuto são admissíveis. Se houver fortes vazamentos de água, contate o Serviço Técnico Autorizado.

O detergente não é aspirado

➔ Separar a tubeira da pistola de injeção-manual. Trabalhar apenas com a pistola pulverizadora.

➔ Limpar o filtro na mangueira de sucção do detergente.

➔ Verificar se a mangueira de aspiração do detergente não está dobrada.

Dados técnicos

Conexão elétrica			
Tensão	127	220	V
Frequência	1~60	1~60	Hz
Potência da ligação	1,2	1,2	kW
Grau de proteção	IP X5	IP X5	
Classe de proteção	II	II	
Conexão de água			
Pressão de entrada Min - Max	0,2-1,2 29-175	0,2-1,2 29-175	MPa psi
Temperatura de entrada (máx.)	40	40	°C
Vazão (mín.)	6	6	L/min
Dados relativos à potência			
Pressão nominal	7	7	MPa
Pressão máxima permissível	10 1450	10 1450	MPa psi
Vazão de água	4,5	4,5	L/min
Vazão de detergente	0,3	0,3	L/min
Força de recuo da pistola	10	10	N
Valor de vibrações mão/braço (ISO 5349)	0,8	0,8	m/s^2
Medidas e pesos			
Largura	165	165	mm
Comprimento	236	236	mm
Altura	427	427	mm
Massa	3,7	3,7	kg
Nível de ruido L_{pA}	75	75	dB(A)
Reservados os direitos a alterações técnicas!			

Garantia

CONDIÇÕES DE GARANTIA - LINHA DOMÉSTICA

Leia atentamente o manual de instruções;
Mantenha sempre este certificado junto á nota fiscal/comprovante de aquisição do produto.
Não permita que pessoas não autorizadas efetuem reparos na máquina.Caso o produto apresente falhas, procure um Posto de Serviço Autorizado através do site oficial Kärcher www.karcher.com.br/site/assistencia.aspx ou ligue:

SAK Serviço Atendimento Kärcher

0800-176111

A garantia somente terá validade quando acompanhada da nota fiscal de aquisição do produto e manual do usuário, pois é obrigatória a identificação do número de série do equipamento no ato da solicitação da garantia. Enfatizamos que seu manual contém na contracapa a etiqueta com o número de série.
A Kärcher Ind e Com Ltda, por sua própria conta ou por terceiros autorizados, nesta e melhor forma de direito, certifica estar entregando ao consumidor um produto em perfeitas condições de uso e adequado aos fins a que se destina. Nos termos e limites da lei nº 8.978 de 11 de setembro de 1990, todo e qualquer eventual defeito de fabricação poderá ser reclamado dentro do prazo de noventa dias (90) da data de entrega da máquina.
A Kärcher, confiando na qualidade dos seus produtos, concede além da garantia legal de 3 meses (90 dias), uma cobertura complementar de 9 meses (270 dias), atingindo no total 1 ano de garantia (12 meses), a partir da data da emissão da nota fiscal de aquisição do produto.
Para efeito de cobertura da garantia legal (3 meses iniciais), considera-se:
Garantia total do produto (cobertura contra defeitos de fabricação ou de material), considerando todas as instruções deste TERMO DE GARANTIA.
Para efeito de cobertura da garantia complementar (De 9 meses – 270 dias, CONTADOS A PARTIR DO 3º MÊS DA DATA DA COMPRA ATÉ O 12º MÊS) NÃO se constituem defeitos:
- Desgaste natural de gaxetas, pistões, válvulas, vedações, contatores e relés (para Lavadoras de Alta Pressão).
- Desgaste natural de escovas, lâminas de borracha, filtro, PADs, mangueiras, correias, vedações (para Limpadoras e Secadores de Piso e Varredeiras)
- Desgaste natural de filtros, membranas, areia, carvão ativado, mangueiras, tubulações vedações (para equipamentos de Tratamento de Água).
- Desgaste natural de mangueiras, escovas, rodos, panos, prolongadores, filtros (para aspiradores, limpadoras de carpete e limpadoras a vapor)
- Danos à acessórios como: mangueiras, pistolas, tubeiras, bicos e bocais.
- Itens considerados de desgaste natural pelo fabricante.

Observações:
- Eventuais despesas de transporte serão de responsabilidade do comprador.
- À Kärcher reserva-se o direito de promover alterações técnicas sem prévio aviso.
- Eventuais atrasos na execução dos serviços não conferem ao cliente direito à indenização e nem a extensão do prazo de garantia.
- A Kärcher Ind e Com Ltda não se responsabiliza por qualquer dano pessoal ou material oriundo do uso inapropriado do equipamento.
- Não é de responsabilidade do fabricante danos causados a pisos e superfícies e outros objetos que tenham sido tratados de forma diferente da indicada no manual de instruções.
- A garantia não será prorrogada após uma eventual troca de peça(s) ou serviço(s) realizado(s) dentro do período de vigência da garantia.
- Após o prazo de garantia, ao fabricante não implica mais nenhuma responsabilidade diante de defeitos, porém é recomendado que para eventuais serviços de manutenção a máquina seja encaminhada a um Posto de Serviço Autorizado Kärcher.

A garantia será nula se o produto:
- For utilizado para fins diferentes ao do uso para o qual foi projetado.
- For instalado em rede elétrica inadequada.
- Sofrer danos provocados por acidentes, agentes da natureza ou uso indevido.
- Trabalhar com água suja (no caso de Lavadoras de Alta Pressão e Limpadoras a Vapor), produtos químicos inadequados (Lavadoras de Alta Pressão, Aspiradores e Limpadoras e Secadoras de Piso), detergentes espumantes (No caso de Limpadoras e Secadoras de Piso) ou ainda utilizar qualquer produto químico (No caso de Limpadoras a Vapor).
- For locado para terceiros.
- Não tiver a etiqueta de identificação com número de série.
- For consertado por oficinas e/ou técnicos não autorizados e/ou com peças não originais.

KÄRCHER INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.

AV. PROF. BENEDICTO MONTENEGRO, 419 - BETEL - 13.140-000 - PAULÍNIA - SP
CORRESPONDÊNCIA: CAIXA POSTAL 34 - 13.140-000 - PAULÍNIA - SP
CENTRAL DE ATENDIMENTO (TERRITÓRIO BRASILEIRO): 0800-176111
www.karcher.com.br